



# Grattugia GRL



Struttura e bocca in alluminio lucidato. La macchina è dotata di rullo in acciaio inox e griglia inferiore di protezione. Dotata di microinterruttore-leva sul pressore, risulta conforme alle più importanti normative europee ed internazionali. La versione CE è equipaggiata di freno motore. Utilizzabile per pane, formaggio, frutta secca e biscotti, trova la sua collocazione ideale nei supermercati, mense e ristoranti. La macchina può essere facilmente pulita in tutte le sue parti con uno straccio umido.



Polished aluminium body and mouth. The machine is equipped with a stainless-steel roller and a lower protection grille. It is fitted with a safety microswitch on the presser and complies with the most important European and International standards. The EC version is fitted with a motor brake. Can be used to grate bread, cheese, nuts and biscuits. It is ideal for use in supermarkets, canteens and restaurants. All machine parts can be easily cleaned using a damp cloth.



Structure et bouche en aluminium poli. La machine est équipée d'un rouleau en acier inox et d'une grille inférieure de protection. Elle est équipée d'un microinterrupteur-levier sur le presseur, et elle est conforme aux principales réglementations européennes et internationales. La version CE est équipée d'un frein moteur. Utilisable pour le pain, le fromage, les fruits secs et les biscuits, elle est parfaite pour les supermarchés, les cantines et les restaurants. On peut nettoyer aisément chaque partie de la machine avec un chiffon humide.



Konstruktion und Mündung aus poliertem Aluminium. Die Maschine ist mit Edelstahlwalze und unterem Schutzgitter ausgerüstet. Ferner ist sie mit einem Mikroschalter am Drückerhebel versehen und ist konform mit den wichtigsten europäischen und internationalen Verordnungen. Die CE-Version verfügt über eine Motorbremse. Zur Verarbeitung von Brot, Käse, Trockenfrüchten und Keksen geeignet. Ideal für Supermärkte, Kantinen und Restaurants. Alle Maschinenteile lassen sich ganz einfach mit einem feuchten Tuch reinigen.



Estructura y boca de aluminio pulido. La máquina cuenta con rodillo de acero inoxidable y rejilla inferior de protección. Con microinterruptor-palanca en el prensador, se ajusta a las más importantes normativas europeas e internacionales. La versión CE está equipada con freno de motor. Se puede utilizar para pan, queso, frutos secos y galletas, encontrando su lugar ideal en supermercados, comedores y restaurantes. Todas las piezas de la máquina se pueden limpiar con facilidad con un paño húmedo.



Italian Quality Products





Конструкция и загрузочное отверстие из полированного алюминия. Машина оснащена роликом из нержавеющей стали и защитной решеткой снизу. Машина имеет микровыключатель на прижимном устройстве и отвечает наиболее важным европейским и международным нормативам. Версия ЕС оснащена двигателем со встроенным тормозом. Может быть использована для хлеба, сыра, сухофруктов и сухого печенья, будет идеальна для применения в супермаркетах, столовых и ресторанах. Все детали машины можно легко очистить влажной тканью.

## Caratteristiche Tecniche

Technical Specifications - Caractéristiques Techniques

Technische Eigenschaften - Características Técnicas

Технические Характеристики

|  | GRL  |
|--|--|
| Motore - Motor - Moteur<br>Motor - Motor - Двигатель   | 1 hp - 0,75 kW<br>1 л.с. - 0,75 кВт  |
| Alimentazione - Power Supply<br>Alimentation - Versorgung<br>Alimentación - Питание  | 400 V / 3 / 50 Hz<br>230 V / 1 / 50 Hz<br>400 В/3 фазы/50 Гц<br>230 В/1 фазы/50 Гц |
| Produzione oraria - Hourly output<br>Production horaire - Stundenleistung<br>Producción horaria<br>Производительность в час    | kg 40 / h<br>40 кг/ч   |
| Peso netto - Net weight<br>Poids net - Nettogewicht<br>Peso neto - Масса нетто   | kg 17 - 17 кг  |
| Peso lordo - Gross weight<br>Poids brut - Bruttogewicht<br>Peso bruto - Масса брутто   | Kg 19 - 19 кг  |
| Dimensione bocca<br>Mouth dimensions<br>Dimension bouche<br>Mündungsmaße<br>Dimensiones boca<br>Размеры загрузочного отверстия | 14 x 7,5 cm  |
| Dimensione - Dimensions<br>Dimension - Abmessungen<br>Dimensiones - Размеры  | 42 x 30 x 39 cm  |
| Dimensione imballo<br>Package dimensions<br>Dimension emballage<br>Verpackungsmaße<br>Dimensiones embalaje<br>Размеры упаковки | 47 x 30 x 48 cm  |

